

ДОГОВОР

за давање-користење на услуга

Склучен на ден 15.09.2016 година во Кавадарци помеѓу:

1. **Друштво за странски јазици и судски преводи НЕКСТ ЛЕВЕЛ ПЛУС ДООЕЛ Кавадарци**, со ЕДБ МК:4011007128335 и ЕМБС:6246095, со седиште на ул.Беласица бр.1 во Кавадарци, застапувано од законски застапник-управител Ѓоке Ангелков од Кавадарци со стан на ул. 8ми март бр.8 во Кавадарци и ЕМБГ:0101977483019, (во понатамошниот текст како давател на услугите од една страна и
2. **Петко Петков од Кавадарци**, со стан на **ул.Пионерска бр.21 во Кавадарци и ЕМБГ:0404999483005** (во понатамошниот текст како корисник на услугите) од друга страна. (малолетен преку својот законски родител-старател) Ристо Петков од Кавадарци, со стан на ул.Пионерска бр.21 во Кавадарци и ЕМБГ:0404955485003.

Член 1

Предмет на овој договор е уредување на правата и обврските на давателот и корисникот на услугите како и начинот и условите за стекнување на знаење на странски јазик и сертификат со посета на курс по странски јазик.

Член 2

Давателот на услугите е регистрирано школо за странски јазици со ангажирани стручни предавачи-професори по странски јазици кои вршат обука по странски јазици на физички лица од сите возрасти и правни лица.

Корисникот на услугите е физичко или правно лице кое има потреба од стекнување на знаење на странски јазик преку посета на курс по странски јазик за што е согласен да плати договорен паричен надоместок.

Член 3

Корисникот на услугите ќе посетува курс по **Германски** јазик за (деца или возрасни) вкупно **32** часа, во период од **4** месеци или **8** работни часа месечно.

За изработен месец ќе се смета тогаш кога ќе бидат исполнети предвидениот број на месечни работни часови (8 часа по 30/45/60/90 минути) во зависност од возраста на ученикот, независно од тоа дали поминал период подолг или пократок од еден календарски месец.

Часовите ќе се одржуваат 2 пати неделно во денови кои ќе бидат предходно договорени помеѓу корисникот на услугата и предавачот освен кога тој ден е празник или за време на школски распуст.

Времетраењето на еден работен час е **60** минути.

Член 4

Цената која корисникот на услугата треба да ја плати на давателот на услугата за посета на курсот изнесува **1000** денари месечно односно за целиот период од (4 или 8) месеци вкупен износ од **4000** денари.

Плаќањето за услугата се врши однапред за период на посета на курс од еден месец, а најкасно на првиот работен час од месецот.

Корисникот на услугата кој отпочнал во текот на месецот да посетува курс има обврска да плати само за тој месец независно од тоа дали ќе го посетува избраниот курс за целиот договорен период.

Доколку корисникот на услугата плати за посета на курс за еден месец, а од свои причини се откаже и не го посетува курсот до крајот на тековниот месец, нема право да бара враќање на уплатените парични средства за посета на курсот за тој месец.

Доколку корисникот на услугата отпочне со посета на курс, а за истиот нема платено и потоа прекине со посета на курсот, истиот е должен да плати само за еден месец, односно за периодот (месеците) во кои тој посетувал курс по странски јазик, а не за целиот период на траење на курсот.

Корисникот на услугата кој што ќе отпочне да посетува курс по странски јазик во група која веќе одработила неколку часови, односно корисник на услугите кој што ќе отпочне покасно со посета на курсот, завршува во истиот период кога завршува и групата во која посетува курс, а нема обврска да плати надоместок за предходно поминатите месеци, односно за месеците кои што поминале пред да отпочне со посета на курсот и пред потпишувањето на договорот, туку само за тековниот и наредните месеци.

Член 5

Предавањата ќе се спроведуваат во група од 5 или повеќе посетители, зависно од условите и бројот на пријавени посетители на избраниот курс.

За група помала од 5 посетители цената за посета на курсот ќе биде променлива, зависно од бројот на посетителите.

Член 6

Корисникот на услугата кој што го посетувал курсот по странски јазик за целиот определен и договорен период, на крајот од курсот има право да полага завршен испит по странскиот јазик што го изучувал.

Давателот на услугата за посетителите кој што го посетувале курсот целиот договорен период и кои што успешно ќе го положат завршниот испит, ќе им се издаде сертификат за успешно завршен курс по соодветниот странски јазик

Полноважен доказ за присуство на курсот по странски јазик, е евиденцијата во дневникот за работа кој што го водат предавачите на курсот.

Самото посетување на курсот не гарантира право за добивање на сертификат. Ученикот е должен да полага финално тестирање за целокупниот изучен материјал, писмено и усно, и при тоа да има знаење од над 55% од истиот.

Член 7

Посетителите на курсот по странски јазици се должни да го почитуваат редот и дисциплината во училиштето и да внимаваат на инвентарот (истиот да не се оштетува). Доколку дојде до оштетување на инвентарот курсистот што го оштетил е должен да плати обесштетување за истиот. Предавачот има право да го отстрани од час курсистот доколку истиот му попречува во нормалниот тек на часот. Давателот на услугата има право да го одстрани од настава и да го поништи договорот со корисникот на услугите, доколку истиот е недисциплиниран и прави неред во училиштето.

Член 8

За малолетни посетители важечки потпис на договорот е потписот на законскиот застапник на малолетникот.

Член 9

Договорот е составен од 2 (два) примерока, од кој по 1 (еден) примерок за секоја договорена страна.

Член 10

Во случај на спор околу реализацијата на овој договор, странките ќе се обидат спорот да го решат спогодбено, во спротивно надлежен за решавање на спорот е основниот суд во Кавадарци.

За давателот на услугите:
НЕКСТ ЛЕВЕЛ ПЛУС ДООЕЛ
Управител: Ѓоке Ангелков

За корисникот:
лично или преку родител старател